



Collaborative Curriculum and Assessment Framework for Languages

Write your **student number** in the boxes above.

Letter

2025 Polish Examination

Continuers Level

Date: Thursday 16 October 2025, 2 pm Australian Eastern Daylight Time

- Reading time: **10 minutes**
- Working time: **2 hours**
- Total marks: **65**

Approved materials

- Black or blue pens
- Monolingual and/or bilingual printed dictionaries

Materials supplied

- Question-and-answer booklet

Instructions

- You may consult your dictionaries during reading time and also during the examination.
- Write all your answers in the spaces provided in this booklet. The spaces provided give you an idea of how much you should write.
- You **must not** write during reading time.

Contents	page
Section 1 – Responding to texts	
• Question 1 (7 marks)	2
• Question 2 (8 marks)	3
• Question 3 (15 marks)	6
Section 2 – Creating texts	
• Question 4 (15 marks)	10
• Questions 5 and 6 (20 marks)	15

Section 1 – Responding to texts (30 marks)

Allow approximately 50 minutes for Section 1.

Question 1 – Listening in Polish and responding in English (7 marks)**Instructions**

- Text 1 will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.
- Responses in languages other than English will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text.

Your responses will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions, perspectives and/or aspects of texts to convey meaning.

Question 1**Marks**

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

- a. What points does the speaker make to persuade the audience to participate in the Blood Donation Drive?

4

- b. What evidence is there that last year's event was a success?

3

Question 2 – Listening and responding in Polish (8 marks)**Instructions**

- Text 2 will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Listen carefully to the text and then answer the questions in **POLISH**.
- Responses in languages other than Polish will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text.

Your responses will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions and/or perspectives to convey meaning.

Question 2**Marks****2**

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

- a. How is it revealed that this topic has been discussed before by the podcasters?

Jak zostało ujawnione że rozmawiano na ten temat w poprzednich podkastach?

Question 2 continues on the next page.

6

- Uzasadnij swoją odpowiedź, odwołując się do tekstu.

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

Question 3 – Reading and listening in Polish, responding in English (15 marks)**Instructions**

- This question consists of a reading text, Text 3A, and a related listening text, Text 3B.
- You have 5 minutes to read Text 3A. At the end of the 5 minutes, Text 3B will be played. The text will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Answer the questions in **ENGLISH**.
- Responses in languages other than English will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text(s).

Your responses will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions, perspectives and/or aspects of texts to convey meaning
- synthesise relevant information, ideas, opinions and/or perspectives from different texts.

Text 3A**Wycieczki Odkryj Australię: „Oczami Pawła Strzeleckiego”**

Podążaj śladami polskiego podróżnika, przyrodnika i geologa Pawła Edmunda Strzeleckiego, który w latach 1839–1843 badał i mapował południowo-wschodnią Australię.

Odwiedzając te miejsca, poznaj historię, różnorodność i naturalne piękno australijskich krajobrazów, które Strzelecki pomógł odkryć światu.

Nasze wycieczki są dostosowane do wszystkich grup wiekowych i poziomów sprawności. Każda wycieczka odbywa się pod opieką dwóch doświadczonych przewodników, w pełni przeszkolonych w zakresie udzielania pierwszej pomocy.

Dysponujemy pojazdami terenowymi najwyższej klasy z klimatyzacją.

Co zobaczysz podczas wycieczki?***Góra Kościuszki — Góry Śnieżne, Nowa Południowa Walia***

Spędź miło czas na pikniku w pobliżu naturalnych źródeł, podczas przejazdu malowniczą trasą przez Park Narodowy Kościuszki lub wyrusz na wędrowkę z naszymi ekspertami na szczyt Góry Kościuszki. Posłuchaj fascynujących opowiadań o podróżach Strzeleckiego, w tym o historii nazwania tego szczytu – położonego na tradycyjnych ziemiach ludów Walgału i Ngarigo – na cześć Tadeusza Kościuszki, polskiego bohatera narodowego, walczącego o niepodległość Polski.

Gippsland — południowo-wschodnia Wiktoria

Paweł Strzelecki nazwał ten region na cześć gubernatora Nowej Południowej Walii, George’a Gibbs’a. Odkryj zapierające dech w piersiach plaże i parki narodowe lub zrelaksuj się w jednej z nagrażanych winnic.

Pasmo Strzeleckiego — Zachodni Gippsland, Wiktoria

Nazwane na cześć Pawła Strzeleckiego pasmo spokojnych, falujących wzgórz, bujnych lasów i uroczych miasteczek, oferuje wędrówki i pikniki w parku narodowym wśród majestatycznych paproci.

Pomnik historyczny Strzeleckiego — Jindabyne

Zrób zdjęcie przy pomniku z brązu Pawła Strzeleckiego, podarowanym Australii przez Polską Rzeczpospolitą Ludową z okazji dwustulecia Australii. Posąg przedstawia Strzeleckiego z wyciągniętą ręką w kierunku Góry Kościuszki.

Szlak Strzeleckiego/Pustynia Strzeleckiego — Australia Południowa

Poznaj australijski „outback” podczas wycieczki samochodem terenowym przez przepiękny pustynny krajobraz w sercu Australii. Teren ten został nazwany przez australijskiego odkrywcę Charles’a Sturt’a na cześć Pawła Strzeleckiego.

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

Question 3**Marks****Text 3A**

- a. Explain the Polish connection to the destinations on the tour.

5

Question 3 continues on the next page.

Texts 3B**Marks**

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

- b.** Explain why Alina is interested in this tour.

3

Texts 3A and 3B

- c.** How effectively do both texts address Alina's concerns about the tour?

7

Support your answer with *six* examples from both texts.

This page is blank.

Section 2 – Creating texts (35 marks)

Allow approximately 70 minutes for Section 2.

Question 4 – Reading and responding in Polish (15 marks)

Instructions

- Read Text 4 and write a response of approximately 150 words in **POLISH**.
- Question 4 is phrased in both English and Polish.
- Responses in languages other than Polish will not be assessed.

Your response will be assessed on how well you:

- analyse relevant information, ideas, opinions and/or perspectives from the stimulus text(s)
 - respond to the question appropriately for the context, purpose and audience
 - use appropriate language structures and vocabulary accurately.
-

Text 4

Temat: Życie pomiędzy dwiema kulturami

Droga Anno,

Jak się masz? Mam do Ciebie pytanie — jak udaje Ci się być na bieżąco z językiem polskim, skoro teraz mieszkasz w Australii? W domu nadal słyszę polski od rodziców, ale ja i rodzeństwo teraz głównie mówimy po angielsku.

Czy uważasz, że dla naszego pokolenia ważne jest, by dalej mówić po polsku, mieszkając w Australii? Jeśli tak, to jak sobie z tym radzisz, gdy wokół dominuje język angielski?

Trudno mi nadążyć za szybkim tempem zmian w języku, zwłaszcza że media społecznościowe mocno wpływają na sposób mówienia. Nawet po dwóch latach nie zawsze rozumiem slang, którego używają moi znajomi w Polsce!

Czasem martwię się, że mogę stracić kontakt z przyjaciółmi w Polsce bo nie nadążam za tym, jak komunikują się w mediach społecznościowych.

Co Twoim zdaniem możemy zrobić, aby nasza znajomość języka i kultury polskiej pozostała aktualna, mimo że mieszkamy w Australii?

Serdecznie pozdrawiam,

Michał

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

Question 4 continues on the next page.

You are the writer of a popular blog for Polish youth in Australia. You received this email from your friend and thought your readers may have the same questions. Write a blog post which addresses the issues raised in the email and provides advice to your readers.

Jesteś autorem popularnego blogu dla polskiej młodzieży w Australii. Otrzymałeś/łaś e-mail od swojego przyjaciela i pomyślałeś/łaś że twoi czytelnicy mogą mieć takie same pytania. Napisz blog w którym odniesiesz się do obaw poruszonych w e-mailu i udzielisz rady swoim czytelnikom.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

Questions 5 and 6 – Writing in Polish (20 marks)**Instructions**

- Question 5 and Question 6 are written in English and Polish.
 - Choose **one** question, either Question 5 **or** Question 6.
 - Write a response of approximately 250 words in **Polish**.
 - Responses in languages other than Polish will not be assessed.
-

Your response will be assessed on how well you:

- create text appropriate for the context, purpose and audience
 - demonstrate depth of treatment of information, ideas, opinions or perspectives
 - sequence information, ideas, opinions or perspectives cohesively
 - use a range of appropriate language structures and vocabulary
 - use vocabulary and language structures accurately.
-

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

Question 5 (20 marks)

You are a writer for a popular science fiction magazine. Using the following photograph as inspiration, write a short story for the magazine.

Jesteś autorem tekstów dla popularnego czasopisma science fiction. Inspirując się tą fotografią, napisz krótkie opowiadanie do tego czasopisma.



Source: adapted from © Grandfailure | iStock.com

OR

Question 6 (20 marks)

You have joined a local multicultural organisation that supports senior members of your community. As a part of your work, you have started visiting Polish residents in a local nursing home. Write an online article for your local Polish newspaper about your experience and the volunteer program.

Dołączyłeś/łaś do lokalnej organizacji wielokulturowej, która wspiera starszych członków społeczności. W ramach swojej pracy, zacząłeś/ęłaś odwiedzać polskich mieszkańców w lokalnym domu opieki. Napisz artykuł online do Twojej lokalnej polskiej gazety o Twoim doświadczeniu i programie wolontariatu.

Select either Question 5 **or** Question 6 by placing a tick (✓) in one of the boxes below.

Question 5 ☐ Question 6 ☐

[illegible]

[illegible]

Extra space for responses

Clearly **number** all responses in this space.

[illegible]

POLISH (CONTINUERS) EXAMINATION 2025
SECTION 1 – RESPONDING TO TEXTS

Text 1

Female speaker

Dzień dobry!

Mam na imię Alek. Skończyłem tę szkołę w zeszłym roku.

Dziś wróciłem, żeby porozmawiać z wami o oddawaniu krwi.

Oddalibyście krew, gdyby to mogło pomóc waszemu przyjacielowi lub komuś z rodziny?

Mój dziadek ma anemię i potrzebuje transfuzji od wielu lat.

Dlatego, gdy tylko mogłem, zacząłem oddawać krew – żeby pomóc innym w naszej społeczności.

W Australii ktoś potrzebuje krwi co 24 sekundy. To 33 tysiące donacji tygodniowo. A potrzeba ich jeszcze więcej.

Jedna donacja może uratować nawet trzy życia!

Pamiętacie zeszłoroczną akcję i krwiobus?

Ponad 80% maturzystów i nauczycieli się zapisało – zebraliśmy krew, i mogliśmy pomóc aż 240 osobom.

To coś, z czego można być dumnym.

Jeśli macie 18 lat – to idealny moment, żeby zacząć.

Oddawanie krwi jest proste, szybkie i bezpieczne.

Krwiobus wraca do szkoły w październiku, w ramach tygodnia donacji, który rozpoczął się właśnie tutaj.

Nie trzeba nawet wychodzić ze szkoły – całość trwa tylko godzinę.

Zeskanujcie kod [ku-er] QR, żeby się zapisać i sprawdzić, co zabrać.

To coś prostego, a może uratować komuś życie.

Dziękuję!

Text 2

- Filip:** Witamy ponownie w dzisiejszym końcowym odcinku AI – Wykraczając poza *[chatboty]* chatboty. Zofio, co nas czeka w finale?
- Zofia:** Kończymy tę serię rozmową o obrazach generowanych przez sztuczną inteligencję. Jak wiemy z poprzednich odcinków, AI to coś więcej niż tylko *[chatboty]* chatboty. Wpływa to na wiele aspektów naszego życia — często o tym nie wiemy — i dotyczy to też obrazów, które oglądamy w internecie.
- Filip:** Tak, to ekscytujący rozwój, narzędzia oparte na AI pozwalają dziś niemal każdemu szybko tworzyć wizualne dzieła. Osoby bez wykształcenia artystycznego mogą teraz realizować swoje pomysły, rozwijać kreatywność, swobodnie projektować i tworzyć reklamy.
- Zofia:** To prawda. Wielu z nas lubi tworzyć i udostępniać zdjęcia czy cyfrowe obrazy online, ale pojawiają się kwestie etyczne. Systemy AI korzystają często z istniejących już dzieł, stworzonych przez prawdziwych artystów. Twórcy często nie są wymieniani, ani nikt im nie płaci, kiedy ich prace są wykorzystywane do tworzenia czegoś nowego. Wielu artystów martwi się jak AI wpływa na ich prawa i miejsca pracy. Niepokojące jest to, że firmy zamiast zatrudniać grafików czy projektantów, korzystają z generatorów obrazów AI. To bez wątpienia wpływa na ich dochody. Może się wydawać, że to jest darmowe, ale kto naprawdę za to płaci?

(zastanawiająco) Jeśli obrazy tworzone przez sztuczną inteligencję, korzystają z cudzych prac, czy można je nazwać oryginalnym dziełem?

To są ważne pytania. Nie mam na nie odpowiedzi, ale powinniśmy się nad tym zastanowić.

Filip: Poruszyłaś istotne kwestie Zofio. Obrazy AI są szybkie, i otwierają nowy świat twórczości— ale czy to sprawiedliwe? Dołączcie do dyskusji na naszej stronie internetowej.

Text 3

Tomasz: Dzień dobry. ‘Wycieczki Odkryj Australię’. Mówi Tomasz.
W czym mogę pomóc?

Alina: Dzień dobry panie Tomaszu. Nazywam się Alina. Mam kilka pytań o wycieczce „Oczami Pawła Strzeleckiego”.

Tomasz: Chętnie pomogę. Proszę pytać.

Alina: Moi dziadkowie przyjeżdżają z Polski i chcę żeby pojechali na tę wycieczkę, ale mojej babci jest trudno chodzić na długie dystanse. Martwią się, że może nie poradzić sobie z niektórymi wędrówkami.

Tomasz: Przykro mi to słyszeć. Ci którzy nie chcą wędrować, mogą wybrać malowniczą przejażdżkę lub zrelaksować się na miejscu.

Alina: Świetnie! Moi dziadkowie kochają historię i pochodzą z Poznania, gdzie urodził się Strzelecki, dlatego bardzo zależy mi, aby usłyszeli opowieści o przygodach Strzeleckiego.

Tomasz: Przygody Strzeleckiego są kluczowym elementem tej wycieczki. Historie są opowiadane przez przewodnika lub można ich słuchać za pomocą urządzenia audio. Więc jeśli pani dziadkowie nie będą mogli wziąć udziału w wycieczce, mogą posłuchać nagrania.

Alina: Martwię się też, że podróż do Pustyni Strzeleckiego samochodem terenowym może być dla niej trudna.

Tomasz: Jesteśmy przygotowani na starszych turystów. Nasze pojazdy są wygodne, ale niektórzy turyści wybierają pozostanie na farmie bydła i zjedzenie tam obiadu.

Alina: Dziękuję. Czuję się spokojniejsza, porozmawiam z nimi o tej wycieczce.

Tomasz: Proszę bardzo. Mamy nadzieję, że wkrótce się zobaczymy.